



COMUNE DI BRUINO

PROVINCIA DI TORINO - C. A. P. 10090

CONTRATTO COLLETTIVO DECENTRATO INTEGRATIVO

anno 2015

Premesso che:

- in data 20 luglio 2015 è stata sottoscritta una ipotesi del contratto collettivo decentrato integrativo del personale non dirigente per l'anno 2015;
- il Revisore dei Conti di questo Comune con il verbale in data 23 ottobre 2015 ha certificato la compatibilità degli oneri contrattuali con i vincoli di bilancio;
- la Giunta Comunale con deliberazione in data 29 ottobre 2015 n. 68, dichiarata immediatamente eseguibile, ha autorizzato il presidente della delegazione trattante di parte pubblica alla sottoscrizione definitiva del CCDI.

In data 5 Nov. 2015 ha avuto luogo l'incontro tra:

per la delegazione di parte pubblica:

Iris IMBIMBO Presidente/Segretario Comunale	PRESENTE / ASSENTE
Ornella CHIARETTA Responsabile Settore Segreteria Personale Contratti	PRESENTE / ASSENTE
Bartolomeo DI NUZZO Responsabile dei Servizi Finanziari	PRESENTE / ASSENTE

per la delegazione di parte sindacale:

Maurizio CUTAIA	Rapp. territoriale UIL	PRESENTE / ASSENTE
Federico SEGATO	Rapp. territoriale CSA	PRESENTE / ASSENTE
Diego TRUFFA	Rapp. territoriale CISL	PRESENTE / ASSENTE
Daniele ZANGROSSI	Rapp. territoriale CGIL	PRESENTE / ASSENTE
Michele BEATRICE	RSU.	PRESENTE / ASSENTE
Tiziana CELLONE	RSU	PRESENTE / ASSENTE
Natalino CORA'	RSU	PRESENTE / ASSENTE
Anna RAVINA	RSU	PRESENTE / ASSENTE
<u>SIRIO NARGI</u>	<u>Rapp. Territoriale CISL</u>	<u>PRESENTE</u>

Al termine dell'incontro le parti sottoscrivono definitivamente l'allegato Contratto Collettivo Decentrato Integrativo valevole per l'anno 2015.

Art. 1 - Oggetto, campo di applicazione e durata.

Art. 2 - Interpretazione autentica delle clausole controverse.

Art. 3 - Costituzione e utilizzo del fondo relativo alle risorse per le politiche

Piazza Municipio, 3 - tel. 0119094411 - fax 0119084541

comune@comune.bruino.to.it



COMUNE DI BRUINO

PROVINCIA DI TORINO - C. A. P. 10090

di sviluppo delle risorse umane e per la produttività.

Art. 4 – Utilizzo risorse stabili disponibili.

Art. 5 – Art. 17, comma 2, lettera g): Utilizzazione delle risorse di cui all'art. 15, comma 1, lettera K.

Art. 6 – Art. 15, comma 5, Ccnl 1/04/99: Attivazione nuovi servizi e miglioramento di quelli esistenti.

Art. 7 – Indennità di turno, rischio, reperibilità.

Art. 8 – Indennità maneggio valori.

Art. 9 – Indennità per particolari responsabilità.

Art. 10 – Indennità per particolari figure professionali.

Art. 11 – Compensi diretti ad incentivare la produttività individuale.

Art. 1

Oggetto, campo di applicazione e durata.

Le parti stipulano il presente Contratto Collettivo Decentrato Integrativo per l'utilizzo delle "risorse decentrate" di cui agli artt. 31 e seguenti del CCNL 22.01.2004 e all'art. 4 del CCNL 9.05.2006, relativamente all'anno 2015.

Il presente Ccdi si applica a tutto il personale dipendente in servizio presso l'ente a tempo indeterminato, a tempo pieno e a tempo parziale.

Gli effetti giuridici sostanziali decorrono dalla data di stipula formale del contratto collettivo decentrato integrativo di lavoro, che avviene dopo aver acquisito l'autorizzazione da parte della Giunta. Esso si attua nei 30 giorni successivi, ai sensi del CCNL del 1.04.99.

Art 2

Interpretazione autentica delle clausole controverse

Nel caso in cui sorgano controversie sull'interpretazione di legittime clausole contenute nel presente contratto le parti si incontrano entro trenta giorni a seguito di specifica richiesta formulata da uno dei sottoscrittori per definire consensualmente il significato. L'eventuale accordo di interpretazione autentica sostituisce fin dall'inizio della vigenza la clausola controversa.

Art. 3

Costituzione e utilizzo del fondo relativo alle risorse per le politiche di sviluppo delle risorse umane e per la produttività.

Il fondo destinato per l'anno 2015 alle politiche di sviluppo delle risorse umane ed alla produttività è costituito come risulta dalla determinazione del Responsabile del Settore Segreteria Organi Collegiali, Personale e Contratti n. 281 in data 24 settembre 2015, secondo le direttive impartite dall'Amministrazione con la deliberazione della Giunta Comunale n. 49 del 30 luglio 2015:



COMUNE DI BRUINO

PROVINCIA DI TORINO - C. A. P. 10090

Risorse decentrate stabili ai sensi art. 31, comma 2 del CCNL 22 gennaio 2004 (collegamento al CCNL 1° aprile 1999 e 5 ottobre 2001) e aggiornate con il CCNL 9 maggio 2006, CCNL 11 aprile 2008 e CCNL 31 luglio 2009		
fonte	descrizione origine risorse	importo
CCNL 22/01/04 art. 31 - c. 2	Unico importo consolidato anno 2003	66.133
CCNL 22/01/04 art. 32 - c. 1-2	Incrementi CCNL 2002-2005 (monte salari anno 2001)	10.833
CCNL 9/05/06 art. 4 - c. 1	Incremento CCNL 2004-2005 (monte salari 2003)	4.992
CCNL 11/04/08 art. 8 - c. 2	Incremento CCNL 2006-2009 (monte salari 2005)	6.805
DICH. CONG. N° 14 CCNL 22.01.04 E N° 1 CCNL 31.07.09	Incremento stipendiale per rideterminazione valori posizione economica	2.520
CCNL 01/04/99 art. 14 - c. 3	Incrementi per riduzione stabile fondo lavoro straordinario	870
CCNL 1/04/99 art. 15 - c. 5	Integrazioni per incrementi stabili della dotazione organica	5.362
CCNL 5/10/01 art. 4 - c. 2	importo RIA (retribuz. anzianità) e assegni "ad personam" per il personale cessato dal 1/01/2000 all'1/01/2010: 3.255 dal 1/01/2010 al 31/12/2013: 3.347 per 2015 - rateo di competenza: 1.400	8.002
TOTALE		105.517
Applicazione art. 9 c. 2-bis legge d.l. 78/2010 convertito in L. 122/2010 come modificato da art. 1 c. 456 Legge 14/2013: Decurtazioni della parte fissa operata nel 2014		5.391
TOTALE risorse stabili disponibili		100.126

Risorse decentrate variabili ai sensi art. 31, comma 3 del CCNL 22 gennaio 2004 (collegamento al CCNL 1/04/1999 - 14/09/2000 e 5/10/2001) e aggiornate con il CCNL del 9 maggio 2006, CCNL 11 aprile 2008 e CCNL 31 luglio 2009		
fonte	descrizione origine risorse	importo
CCNL 1/04/99 art. 15 - c. 1 - lett. "k"	Incentivazione personale ufficio tecnico per progettazione interna (art. 92 cc. 5-6 dlgs 163/06) <i>importo presunto</i>	3.000
CCNL 1/04/99 art. 15 - c. 1 - lett. "k"	Incentivazione personale ufficio tributi per recupero evasione ICI art 3, c. 57 l. 662/96, art 59, c, 1, lett. p, dlgs 447/97) <i>importo presunto</i>	8.200
CCNL 1/04/99 art. 15 - c. 1 - lett. "k"	Incentivazione personale ufficio edilizia privata per condono edilizio	771
CCNL 1/04/99 art. 15 - c. 1 - lett. "m"	Risparmi accertati 2014 su compensi per lavoro straordinario	271
CCNL 1/04/99 art. 15 - c. 5	Nuovi servizi o riorganizzazioni: • Utilizzo proventi derivanti da sanzioni C.d.S. (art. 208 dlgs. 285/1992): per € 3.600 per il PROGETTO SERVIZI SERALI DELLA POLIZIA MUNICIPALE - ANNO 2015 pari complessivamente a 4.800 • per MAGGIORE SPESA PER TURNAZIONE P.M. 3.600 • PROGETTO RIORGANIZZ. SETT. SEGRET. PERSONALE 3.300 • PROGETTI SETTORE AFFARI GENERALI 3.750 • PROGETTO IUC 2015 3.000 • PROGETTO SISTEMAZ. ARCHIVIO DELLE PR. EDILIZIE 500 • PROGETTO NEVE 5.000	23.950
CCNL 1/04/99 art. 15 - c. 2	Integrazione risorse per max 1,2% monte salari 1997	9.522
Applicazione art. 9 c. 2-bis legge d.l. 78/2010 convertito in L. 122/2010 come modificato da art. 1 c. 456 Legge 14/2013: Decurtazioni della parte variabile operata nel 2014,		1.750
TOTALE risorse variabili disponibili		43.964

Ammontare complessivo delle risorse da destinare al trattamento accessorio anno 2015	144.090
--	---------

Piazza Municipio, 3 - tel. 0119094411 - fax 0119084541
comune@comune.bruino.to.it



COMUNE DI BRUINO

PROVINCIA DI TORINO - C. A. P. 10090

Il fondo in oggetto verrà **utilizzato** indicativamente come indicato nel seguente prospetto e specificato negli articoli dal n. 4 al n. 11 del presente CCDI.

Art. 17 comma 2 lett. b) CCNL 1/4/99 PROGRESSIONI ORIZZONTALI del personale dipendente: SPESA PRESUNTA 2015	58.583
Art. 33 comma 4 CCNL 22/1/04: INDENNITA' DI COMPARTO: SPESA PRESUNTA 2015	20.300
Incremento attribuito in sede di prima applicazione del CCNL 31.03.99 (reinquadramento dal V al VI livello) del personale di vigilanza	317
Art. 17 comma 2 lettera g) CCNL 1/4/99: Utilizzazione delle risorse di cui all'art. 15, c. 1, lettera k): Art. 18 L. 109/94: PROGETTAZIONE:	
Art. 59 comma 1 - lettera p) D.Lgs. 446/97 somme corrisposte per l'incentivazione del personale che svolge attività finalizzate a: RECUPERO dell' EVASIONE ICI	3.000
Legge 662/1996: attività connesse al rilascio di concessione edilizie in sanatoria(CONDONO EDILIZIO)	8.200
Art. 15 comma 5 CCNL 1/04/99 – Attivazione nuovi servizi e miglioramento di quelli esistenti:	771
- PROGETTO: SERVIZI SERALI VIGILANZA 2015	
- PROGETTO RIORGANIZZAZIONE SETTORE PERSONALE SISTEMI INFORMATIVI	4.800
- PROGETTI SETTORE AFFARI GENERALI complessivamente	3.300
- PROGETTO TRIBUTI 2015	3.750
- PROGETTO NEVE	3.000
- PROGETTO SISTEMAZ. ARCHIVIO EDILIZIA PRIVATA	5.000
	500
INDENNITA': Art. 17 comma 2 lettera d) CCNL 1/4/99: TURNO RISCHIO MANEGGIO VALORI REPERIBILITA'	11.000 1.400 705 6.000
Art. 17 comma 2 lettera f) CCNL 1/4/99: SPECIFICHE RESPONSABILITÀ	8.000
Art. 17 comma 2 lettera i) CCNL 1/4/99: UFFICIALE DI STATO CIVILE, RESPONSABILE DEI TRIBUTI, RESPONSABILE DEI SERVIZI DI PROTEZIONE CIVILE	1.450
Art. 17 comma 2 lettera a) CCNL 1/4/99 Compensi diretti ad incentivare la produttività ed il miglioramento dei servizi	4.014
TOTALE	144.090

Handwritten signature
VILLOP
AL

Piazza Municipio, 3 – tel. 0119094411 – fax 0119084541
comune@comune.bruino.to.it

Handwritten signature
Handwritten signature
087 FO
AL



COMUNE DI BRUINO

PROVINCIA DI TORINO - C. A. P. 10090

Art. 4

Utilizzo risorse stabili disponibili.

Le parti convengono di destinare per il 2015 la quota rimasta disponibile delle risorse **stabili** al pagamento dell'indennità di turno, rischio, maneggio valori, reperibilità, all'erogazione delle indennità per particolari responsabilità (art. 17, comma 2, lettera f) e i) Ccnl 1.04.99) e all'erogazione dei compensi diretti ad incentivare la produttività individuale (art. 17, comma 2, lettera a) Ccnl 1.04.99).

Art. 5

Art. 17, comma 2, lettera g):

Utilizzazione delle risorse di cui all'art. 15, comma 1, lettera k

Si dà atto che le risorse utilizzate sono presuntivamente le seguenti:

Art. 18 L. 109/94: PROGETTAZIONE:	€ 3.000,00
Art. 59 comma 1 - lettera p) D.Lgs. 446/97 somme corrisposte per l'incentivazione del personale che svolge attività finalizzate a: RECUPERO dell' EVASIONE ICI	€ 8.200,00
Legge 662/1996: Incentivi spettanti al personale del settore edilizia privata per le attività connesse al " CONDONO EDILIZIO "	€ 771,00

Art. 6

Art. 15, comma 5, Ccnl 1/04/99:

Attivazione nuovi servizi e miglioramento di quelli esistenti

Si approvano i seguenti progetti allegati:

- **SERVIZI SERALI DELLA POLIZIA MUN.LE ANNO 2015** per € ...4.800,00 (**AII. A**)
- **PROGETTO RIORGANIZZAZIONE SETTORE PERSONALE SERVIZI INFORMATIVI** per € ...3.300,00 (**AII. B**)
- **PROGETTI del SETTORE AFFARI GENERALI:**
 - RIORGANIZZAZ AFF. GENERALI E FIERA DEI FIORI € 1.500
 - RIORGANIZZAZ SERV. REFEZIONE SCOLASTICA € 500
 - PROGETTO AVVISO SCAD. CARTE IDENTITA' € 1.000
 - RIORGANIZZ SPAZI BIBLIOTECA € 750

In totale per € ...3.750,00 (**AII. C**)
- **PROGETTO TRIBUTI 2015** per € ...3.000,00 (**AII. D**)
- **PROGETTO SISTEMAZ. ARCHIVIO PRAT. EDILIZIE** per € ... 500,00 (**AII. E**)
- **PROGETTO NEVE** per € ... 5.000,00 (**AII. F**)



COMUNE DI BRUINO

PROVINCIA DI TORINO - C. A. P. 10090

Art. 7

Indennità di turno, rischio, reperibilità

Le parti danno atto che le indennità di cui all'art 17, comma 2, lettera d) CCNL 1/04/99 vengono quantificate presuntivamente come segue:

indennità di turno	€ 11.000,00 circa
indennità di rischio	€ 1.400,00 circa
indennità di reperibilità	€ 6.000,00 circa

Art. 8

Indennità maneggio valori

Al personale comunale adibito in via continuativa al maneggio di valori viene corrisposta un'indennità di maneggio valori determinata nel modo seguente:

- € 1,54 giornalieri per il servizio economato
- € 1,03 giornalieri per il servizio polizia municipale.

Il responsabile del servizio interessato provvederà ad indicare all'ufficio personale il nominativo o i nominativi del/i dipendente/i interessato/i, nonché il numero delle giornate lavorative nelle quali **gli stessi sono stati effettivamente adibiti in via continuativa** al maneggio di valori di cassa.

Art. 9

Indennità per particolari responsabilità

L'assegnazione dell'indennità per particolari responsabilità prevista dall'art. 17 comma 2 **lett. f)** del CCNL 01/04/1999 si basa sul criterio di attribuzione di compiti specifici che comportano un livello di responsabilità distintivo rispetto alle competenze e mansioni contrattuali.

I requisiti minimi per il conferimento sono l'attribuzione di responsabilità di almeno un processo organizzativo complesso e/o l'attribuzione di responsabilità operative particolarmente rilevanti.

Tipologie di responsabilità che giustificano il conferimento:

- Responsabilità di conduzione di gruppi di lavoro o di coordinamento di personale
- Responsabilità di conseguimento di obiettivi o risultati o programmi specifici
- Responsabilità di istruttoria di procedimenti particolarmente complessi
- Responsabilità di preposizione a strutture complesse/strategiche
- Responsabilità di gestione/rendicontazione di risorse
- Responsabilità di attività sostitutiva, nell'ambito delle competenze esercitabili
- Responsabilità di attività quando non ricorrono le condizioni per l'attivazione di mansioni superiori
- Responsabilità di attività implicanti l'esercizio di funzioni di alta specializzazione (per alta specializzazione si intende il conseguimento di una abilitazione per l'esercizio di determinate funzioni: es. responsabile della sicurezza nei cantieri, nei luoghi di lavoro, ecc.)

Ciascun responsabile elabora e presenta una proposta contenente l'elenco delle "specifiche responsabilità" che possono comportare l'attribuzione dell'indennità prevista dall'art. 17 comma 2 lett. f) nel settore di competenza.

Il Segretario Comunale, con il supporto del settore Personale e tenuto conto di quanto previsto nel Piano Esecutivo di Gestione annuale e pluriennale, procede alla graduazione delle indennità,

Piazza Municipio, 3 – tel. 0119094411 – fax 0119084541
comune@comune.bruino.to.it



COMUNE DI BRUINO

PROVINCIA DI TORINO - C. A. P. 10090

all'eventuale integrazione o modifica delle proposte iniziali, e all'individuazione definitiva delle specifiche responsabilità tenendo conto delle risorse disponibili e dei criteri in seguito descritti.

Il compenso è determinato in valori annui lordi che variano da un minimo di € 150,00 sino ad un massimo di € 1.500,00 ed è collegato all'effettivo esercizio delle specifiche responsabilità individuate.

La graduazione dell'indennità avviene sulla base dei seguenti criteri:

- A. Numero e complessità dei procedimenti o processi
- B. Gradi di esposizione economica o giuridica, verso l'esterno o verso l'amministrazione
- C. Relazioni sistematiche e complessità delle strutture

La graduazione avviene attraverso l'attribuzione a ciascuna indennità, di punteggi parametrici riferiti ad ogni singolo elemento di valutazione, nell'ambito del punteggio massimo attribuibile a ciascuno di essi, così come indicato nella tabella sotto riportata:

criterio	punteggio						totale
A	1	2	3	4	5	6	
B	1	2	3	4	5	6	
C	1	2	3	4	5	6	

La determinazione dell'importo economico spettante si ottiene con l'applicazione del punteggio totale raggiunto, come sopra calcolato, alle fasce di valore qui riportate:

da 16 a 18 punti	€ 1.500,00
da 13 a 15 punti	€ 1.000,00
da 10 a 12 punti	€ 750,00
da 7 a 9 punti	€ 400,00
da 4 a 6 punti	€ 150,00

L'importo economico riconosciuto dovrà essere eventualmente parametrato con l'importo massimo complessivo destinato ai compensi in oggetto dal presente contratto integrativo decentrato (€ 8.000).

Ciascun responsabile provvede alla formale assegnazione degli incarichi ai dipendenti del proprio settore in possesso delle necessarie competenze.

Gli incarichi che danno diritto all'indennità per specifiche responsabilità decadono al 31 dicembre di ogni anno solare. Sono rinnovabili, aggiornabili o revocabili in relazione a possibili variazioni contrattuali o organizzative e secondo quanto stabilito nel P.E.G. annuale e pluriennale.

Art. 10

Indennità per particolari figure professionali.

L'assegnazione dell'indennità per particolari figure professionali prevista dall'art. 17 comma 2 **lett. i)** del CCNL 01/04/1999 si basa sull'attribuzione con atto formale dell'ente delle specifiche responsabilità in oggetto.

Piazza Municipio, 3 – tel. 0119094411 – fax 0119084541
comune@comune.bruino.to.it

GR FP



COMUNE DI BRUINO

PROVINCIA DI TORINO - C. A. P. 10090

Le indennità per particolari figure professionali possono essere utilizzate .

- Per compensare le **specifiche responsabilità** del personale con qualifica formalmente attribuita di **Ufficiale di stato civile e anagrafe**;
- Per compensare le **specifiche responsabilità** del personale con qualifica formalmente attribuita di **responsabile dei tributi**;
- Per compensare le **specifiche responsabilità** affidate al personale addetto ai servizi di **protezione civile**.

Ciascun responsabile elabora e presenta una proposta contenente l'elenco delle "particolari figure professionali" del proprio settore, attribuite con atto formale, che nell'anno di competenza del contratto decentrato possono comportare l'attribuzione dell'indennità prevista dall'art. 17 comma 2 lett. i).

Il Segretario Comunale, con il supporto del settore Personale, provvede alla graduazione del compenso previsto dall'art. 17 comma 2 lett. i) (fino a € 300,00 annui).

Le indennità previste dal precedente e dal presente articolo, da erogare in proporzione alla prestazione lavorativa a tempo pieno o a tempo parziale e all'effettivo esercizio della particolare responsabilità in questione, non sono tra loro cumulabili. Al dipendente che abbia titolo a più di uno di tali compensi, verrà corrisposto quello di importo maggiore.

E' altresì esclusa la cumulabilità con altri compensi riconosciuti per il medesimo ruolo, servizio, o responsabilità.

Nel provvedimento di attribuzione può essere stabilita una durata inferiore all'anno.

Art. 11

Compensi diretti ad incentivare la produttività individuale.

L'importo che residua dopo le attribuzioni di cui agli articoli precedenti viene destinato all'erogazione di un premio di produttività (art. 17, comma 2, lettera a), Ccnl 1.04.99) di carattere individuale, da utilizzarsi con le modalità di seguito indicate.

Tale importo viene suddiviso per il numero complessivo dei dipendenti in servizio nell'anno e secondo la seguente scala parametrica: 100 – 109 – 115 – 124 – 130 – 136 rispettivamente per le categorie A – B – B3 – C – D – D3, individuando in tale modo un valore di riferimento pro capite.

I benefici economici verranno erogati al singolo dipendente a seguito della compilazione, da parte del Responsabile del settore, dell'allegata **SCHEDA DI VALUTAZIONE (All. G)**, adottata con il "Sistema di misurazione e di valutazione della performance" di cui alla deliberazione della Giunta Comunale n. 121/2011. Il Responsabile provvede alla valutazione individuale al termine del periodo di riferimento e provvede a consegnare ai singoli dipendenti la relativa scheda di valutazione.

La valutazione individuale riguarda tutti i dipendenti comunali a tempo indeterminato. I compensi diretti ad incentivare la produttività individuale, nonché le indennità a qualsiasi titolo erogate spettano anche al personale in part time, in proporzione al servizio prestato, nonché al personale assunto e a qualsiasi titolo cessato nel corso dell'anno di riferimento, in rapporto al periodo di servizio prestato.

I dipendenti che percepiscono compensi di cui al presente contratto decentrato, esclusi gli istituti contrattuali di cui all'art. 17, comma 2, lett. d), CCNL 1/04/99 (indennità turno, rischio, maneggio valori, reperibilità), subiranno le decurtazioni di seguito precisate:

- fino a € 1.100,00 di compenso: nessuna decurtazione di produttività collettiva

Piazza Municipio, 3 – tel. 0119094411 – fax 0119084541
comune@comune.bruino.to.it



COMUNE DI BRUINO

PROVINCIA DI TORINO - C. A. P. 10090

- da € 1.100,01 a € 2.000,00: **25%** di decurtazione

- oltre i € 2.000,00: **60%** di decurtazione.

Gli importi non erogati - a causa della valutazione non ottimale e delle decurtazioni effettuate - verranno destinati in via prioritaria ai dipendenti che non hanno percepito altri compensi di cui al presente contratto, fatta salva la valutazione da parte del Responsabile del settore secondo i criteri di cui alla scheda individuale.

Le somme ancora non erogate verranno nuovamente ripartite tra tutti i dipendenti con le modalità e proporzioni sopra specificate.



Allegati:

- A - PROGETTO SERVIZI SERALI DELLA POLIZIA MUN.LE ANNO 2015
- B - PROGETTO RIORGANIZZAZIONE SETTORE PERSONALE SERVIZI INFORMATIVI
- C - PROGETTO RIORGANIZZAZIONE SETTORE AFFARI GENERALI
- D - PROGETTO IUC 2015
- E - PROGETTO SISTEMAZ. ARCHIVIO PRAT. EDILIZIE
- F - PROGETTO NEVE
- G: SCHEDA DI VALUTAZIONE DEI DIPENDENTI

Letto, approvato e sottoscritto.

IMBIMBO

CHIARETTA

DI NUZZO

CUTAIA

SEGATO

~~TRUFFA~~

ZANGROSSI

BEATRICE

CELLONE

CORA'

RAVINA

NARGI

Autore Maurizio ULRP

[Signature]

Leondina R.S.U.

Allo Nargi CISLFP